

نیزه داری یا نیزه بُری (Nizhe beri) یکی از پلندترین پایه و ریهای بود. کسانی که باهن پایه رسیده، پشت سر شاه با نیزه برافراشته می‌ایستادند و باین کار افراد میشدند، باستی از خاندان بزرگ و از دودمان آزادگان باشند. خودداریوش در لشکر کشی کمیوجیه بمصر در سال ۳۵ هجری نیزه بُری، این دو میهن شاهنشاه هخامنشی بود. داریوش سومین شاهنشاه اوسن خاندان پس از آنهمه کشور گشایی و پیروزی در سنگنیشه همان نقش رسمی بخود بالیده گوید: بنگر به پیکرهای کسانی که تخت مرد [بدوش] برداشتند قادریابی که چگونه نیزه یک مرد پارسی بجهای دور رسید: پس آنگاه خواهی دانست که یک مرد پارسی دور از سرزمین پارسی [دشمنان را] شکست داد. (شکل ۴)

پسین شاهنشاه ماد که در سال ۵۵۸ از کورش هخامنشی شکست دید و شاهنشاهی کشورهای پهناور او با ایرانیان جنوبی رسید، در نوشتہای یونانیان استیاز (Asiaeages) یاد گردیده، ناگزیر نامی است که بهشت یونانی درآمده و درست آن باشد در پارسی باستان، ارشتی ویگه Ashti veiga باشد، لفظاً معنی نیزه انداز یا نیزه باز: مرکب از واژه ارشتی + ویگ، انداختن.

-کارد: دو میهن زین ابزاری است که در پاره ۹ از فرگرد ۱۴ و ندیداد یاد گردیده است در اوستایی کرت Karet خوانده میشود از مصدر کرت Karet که بمعنی بریدن است، درآمده است، همین واژه است که با جزء (پروفوکس) «فراء»، فرگر یا فرگرد گوییم که بمعنی فصل است و بی این جزء هم «گرده» بهمین معنی است. نزد ماغبانان یک کرت پاره ایست از میهن باع که بریده شده و جدا گردیده، از پرای نشا. گرده یا فرگرد درست در مفهوم مانند Section لاتین و فصل عربی است.

کارد چندین بار در اوستا با زین ابزارهای دیگر یاد گردیده. آنها که در پاره ۹ از فرگرد ۱۷ و ندیداد و پارهای ۴۲ و ۴۰ و ۷۲ و ۱۳۱ مهریشت. در بهرام یشت پاره ۲۷ گفته شده که «بهرام، ایزد پیروزی مزدا آفریده به پیکر جنگاور شکوهنده و زیبا، کاردی زرگوب و پر نقش و نگار دربردارد، در هر مزدیشت پاره ۱۸۰ آمده»: کسی که بیست و یک قام از نامه‌ای اهورا

مزدا را از برخواند، از کزندچکش و تیر و کارد و گرز و پنک فلانخن دشمن برقنارهاید و در همین پاره یکی دیگر از زین ابزارها «اسکو» *akava* یاد شده که بدرستی دانسته شده چکونه زین ابزاری است. همین درین پاره و در پاره ۱۳۶ مهریشت چکش *Cakush* یکی از ابزارهای چنگی است، شاید آن یک کونه گرفزیات بر زین بوده که بسوی هماورد پرتاب میگردید، در آنجا چکش با صفت دو تیغه (*bi-teghe*) آورده شده است. خود واژه تیغ صفت است به معنی تویز، جز همین یکبار که با چزء «بی»، (= *bis* لاتین) آمده دیگر در اوستا دیده نشده است.

گذشته از اینکه واژه تیغ در فارسی بجای مانده و از آن کارد و دشنه یا شمشیر و هر چیز برند دیگر اراده کنند، هیئت دیگری از آن، واژه *قیز*، است. در فارسی، نیخ به نی سره کوه یا کوه سر و قله در نظم و نثر بسیار رایج است. واژه شمشیر در اوستا و پارسی باستان نیامده، در کزارش پهلوی (زند) از فر گرد ۱۴ وندیداد، واژه اوستایی *Kareta* گردانیده شده به کارت و در توضیح افزوده شده شمشیر، همین واژه است که در بسیاری از زبانهای اروپایی درآمده، از آنهاست *scimitarra* در ایتالیایی و *cimenterre* در زبان فرانسه که از ایتالیایی گرفته شده است.

بساطه واژه اوستایی در کزارش پهلوی، در هزوادش به سکینا *sakkina* (سکین در عربی) گردانیده شده است. در اوستا، پزشک جراح، کارد پزشک خوانده شده: در فر گرد (= فصل) هفتم وندیداد پاره ۴۴ از سه کونه پزشک یاد گردیده یکی *ماهرو بشز* *Maithio — baēshaza* پزشکی است که با گفتار یادعا درمان بخشد، دوم اور ورو بشز *urvaro — baēshaza* پزشکی است که با دارو و گیاه چاره دهد؛ سه دیگر که تو بشز *Kareto — baēshaza* پزشکی است که با کارد چاره بخشد.

دو کنده گریهایی که از پادشاهان هنخا هنخانشی بجای مانده، همه چنگکاوران از کارد برخوردارند، کارد خود داریوش که از سوی راست بکمر آویخته، در هنر کنده گری و سنگتراشی، شاهکاری است. در کنده گریهای دیگر، (شکله)

که داریوش کارد را به تهیگاه جانوری هر یعنی فرو میرد ، یادگار زیبایی است از آن شاهنشاه . شاید این جانور شکفت انگیز ، نماینده بدیها و زشتیها باشد که باید برانداخته شود (شکل ۶)

مرودت در سخن از لشکر کشی خسیارشن در بهار سال ۴۸۰ پیش از میح بسوی یونان که یاد کردیم گوید (VII، 54) : « لشکریان در بامداد آنگاه که خورشید برآمد ، روی برآنهادند ، روی پلی در هلسپنوس که با پستی از روی آن بگذرد ، برگ مورد پاشیدند ، خسیارشن آشامی از یک جام زدین در آب فرور بخت و خود آن جام را در دریا افکند و خورشید را بستود همچنین او یک شمشیر ایرانی که آن را *Akinak* خوانند چون پیشکشی در آب انداخت ، آنچنانکه میدانیم نزد ایرانیان گیاه مورد مقدس است و آن آشامی که با آب پریخته شده باید فشرده « هوم » باشد اهانام کارد یا شمشیر *Akinakes* در نوشتاهای ایرانی چون اوستائی و پارسی باستان و پهلوی و پارسی بمعانی سیده است . در شاهنامه که نمایشگاه همه این ابزارهای جنگی است بهش از چهار بار واژه کارد دیده نمیشود . در سخن از خسرو پرویز گفته شده که یک پیر سالخورده ترک بنام قلون ، بهرام چوبینه را بکارد (= دشنه) کشت :

قلون رفت با کارد در آستی پدیدار شد کزی و کاستی
همی رفت تا راز گوید بکوش بزددشه وزخانه بر شد خروش
دشنه که نام دیگری است از برای کارد یا یک گونه کارد ، باید فارسی
باشد هر چند که نگارنده ریشه و بن آن را نیافت .

واژه دشنه نزد یک به پیست بار در شاهنامه بکار رفته است همچنین خنجر عربی بجای کارد و دشنه بسیار آمده . در میان این ابزارهای برقدره ، قیغ و شمشیر بیش از همه در نوشتاهای فارسی رایج است و جای کارد را گرفته است .

خود کارد امروزه بیشتر برای ابزار خوالیگری بکار میرود . قمه که آنهم یک گونه کارد دودمه است ، قداد است از کجاست و ریشه و بن او چیست ، در شاهنامه هم دیده نمیشود . اما خداره (قداره) که آنهم در شاهنامه راه

نیافته، از زبان سانسکریت از سرزمین هند بعarusیده است. در این زبان کهنسان برادران آریائی‌ها، کتاره Kathâra می‌باشد. چون در فارسی تغییر یافتن «راء» به «لام» بسیار رایج است، کتاره شده کتاله و در بسیاری از فرهنگهای فارسی یاد گردیده و گفته شده که یکی از ابزارهای جنگی هند است:

در این خانه چهارستت مخالف
کشیده هر یکی بر تو کتاره
(ناصرخسرو)

در تاریخ بیهقی آمده: «شش تن مقدمتر ایشان خویشتن بکتاره زد چنانکه خون در آنخانه روان شد»... «و این خبر با میر رسانیدند گفت این کتاره بکرمان بایست زد»^۱

پلارک که بلالک و پلالک هم یاد گردیده در هیچیک از فرهنگهای فارسی درست تعریف نشده و آنرا نوعی فولاد جوهردار یا شمشیر و یا پیکان تیر گرفته‌اند. در صحاح الفرس در جایی آمده: پلارک پیکان تیر است شیخ گنجه گفته:

در زمین ز آهن پلارک تیر
کاه آهو فکند و گه نخجیر
در جای دیگر آمده:

پلارک و پلالک جنسی از پولاد کوهردار است. عنصری گفته، چه چیز است آن رونده تیر خسرو چه چیز است آن بلالک تیغ بران^۲ در مجمع الفرس سروری آمده: پلارک نوعی است از فولاد که بغايت جوهردار باشد. خلاق المعانی گويد:

تیغ پلارک ارجه ز گوهر تو انگرست

پیوسته هم زیله‌لوی کلکت کند تراش و بر شمشیری که آن از فولاد ساخته باشد نیز اطلاق می‌شود. خاقانی گفته:

۱ - نگاه کنید به تاریخ بیهقی بااهتمام دکتر غنی و دکتر فیاض تهران ۱۳۲۴ س ۴۳۱-۴۳۲

۲ - در دیوان منصری چاپ قریب آمده: چه چهراست آن دونده کلکه خسرو



نقش روی غلاف خندق شاهنشاه هخامنشی

روضه آتشین بلالک تست با وجودی شکافت ناولک تست (۱)

در دیوان عثمان مختاری در صفت شمشیر آمده :

بلارک نام یاقوتیست آن الماس درین باشند بھیجا زمر دین هاشی که باشد میوه مر جانش ۱ در سخن از نیزه گفتیم که برخی از جنگ ابزارهارا با چیزهایی که ساخته میشده، نامیده‌اند، بلالک که به معنی شمشیر گرفته شده از همانهاست زیرا از اشعار کویند کان مایید است که بلالک (بالارک : بالالک ، پلالک) پل کونه پر لاد است که با آن شمشیر می‌ساختند.

چاقو = چا کو که یک کونه کاردی است، چنین مینماید که همان چا کوش = چا کوچ = چکش باشد که یاد کردیم و گفتیم در اوستاییکی از زین ابزارهاست. شاید هم چا کواز واژه چالک باشد، ابزاری که می‌شکافد، آنچنان که «نیشترا» از جزء «انی» (پرفیکس *ni*) ومصدر *dar*، که به معنی دریدن است ساخته شده و آن ابزاری است که از هم میدارد.

در یادیان گفتار کارد یاد آور می‌شویم که این زین ابزار در کنده گریهای هخامنشیان بسیار دیده می‌شود و در همه جا ابزار کوتاهی است و راست، همان است که پس از آن بابلندی و خمیدگی، بنامهای کونا کون دیگر چون شمشیر و دشنه و جزاینها خوانده شده است. (شکل ۷)

گرفت شاید یکی از کهنترین ابزارهای جنگی جهان باشد زیرا هر چوب نخست با گره و بند و انگله خود ابزاری بوده از برای شکار یا پیکار. همین پاره چوب است که پس از چندی با آهن و پولاد پوششی یافته یا اینکه تیغه‌ها و میخها در آن بکار رفته، ابزاری کارساز و سه‌مسکین گردید. فلاخن نیز که از آن سخن خواهیم داشت باید یکی از سالخورده‌ترین ابزار نبرد آدمی باشد. بسیاری از خدایان کشورهای کهن‌سال از همین گرفت زیرخوردارند. از آنان است ایندرا *Indra* خدای خدایان برادران آریانی هندوان. همچنین نزد ما به کواهی کهنترین نوشتة مسا اوستا، زین ابزار

۱ - نیکا، کنید به دیوان عثمان مختاری با هتمام چ. عمامی تهران ۱۳۴۱ س ۲۴۱
استاد عمامی معنی شمری را که اذ من عمان مختاری یاد کردیم چنین نگاشته: «معنی شمشیر او در فلافل یاقوتی است بلالک نام، و درینک درین شاخی است که میوه او مر جان یعنی خون دشمنان است».

بر گزیده گروهی از ایزدان یا فرستگان آین مزد پسند است، از آنان است ایزد مهر و ایزد سروش و ایزد هوم و جزاینان. همچنین چند قن از یلان و نامه اوران ها را، چنک ابزار بر گزیده، گرز است، از آنان است سام و گرشاسب و فریدون.

در گاتها، کهترین نوشته ما که از دستبرد زمانه رهایی یافته بمارسیده، در اهونوو گات (یستا ۳۲ بند ۱۰) و خشور زرتشت کله متداشت بدر گاه مزدا از اینکه آموزگار نابکاری با آموزش فادرست و دروغین خود، گفتار راستین را د گرگون کند و از چارپا و خورشید بزشته نام برده و پروان دین راستین را، گرونده کان دروغ خواند، کشتزاران را بیابان و ویران کند و بروی پاکان، گرز (و در *Vadar*) کشد. در بخش‌های دیگر اوستا نیز بهمین زین ابزار بر میخوریم، آنجنان که در یستا نهم پارهای ۳۰ - ۳۲. در اینجا ایزد هوم *Haoma* با چنین گرزی بد کنشان را بر اندازدو بزمکاران را بسزا رساند.

در گزارش پهلوی اوستا (زند) که در روزگار ساسانیان انجام یافته، واژه «ودر»، چه در گاتها و چه در یستا نهم، آنجنان به یک واژه پهلوی گردانیده نشده که امروزه ما بتوانیم بگوییم، کدام یک از زین ابزارهای در فارسی شناخته شده، عراد است. پیش از این گفتم، بسیاری ازین ابزارهای چنگی در گزارش پهلوی، بوازماً گردانیده شده که در فارسی هم بجای هانده است. این است که دانشمندان اوستا شناس، واژه «ودر» را برخی تبرزین و برخی دیگر گرز دانسته‌اند. چون این واژه در سانسکریت هم که خواهد و زبان دیگر آریایی، اوستایی و پارسی باستان است، بجای هانده، میتوان گفت «ودر»، یک گونه گرز است. در ودا *Veda* نامه آسمانی هندوان «ودهر *Vadhar*»، زین ابزار بر گزیده خداوندگار ایندرا *Indra* میباشد و کارهای شکفت انگیز وی با همین گرز انجام میکیرد. «ودهر» از مصدر ود *Vadh* درآمده که بهمنی کشتن و زدن است.

باز در اوستا از همین ریشه و بنیاد، بوازه ود **Vada** بر میخوریم و آن در فر کرد چهاردهم و ندیداد پاره ۷ میباشد که با صفت « تیزی بارا **Tizi - Bâra** » آمده : تیزی = تیز + **Bâra** ، بر فده از مصدر بری **Bri** بریدن است . این صفت یعنی با قیمة برند . برگز قیمهایی هم میباشد تا کار ساز نر باشد . اما چون در پاره ۷ از فر کرد چهاردهم و ندیداد سخن از برافروختن آتش و هیزم است ، واژه « ود **Vada** » بمعنی تبر مناسبتر است .

گذشته از ودر و دارو **Dâru** که در گفتار « نیزه » یاد کردیم و گفتم آن هم باید یک گونه گرز باشد ، در اوستا دو گونه گرز دیگر یاد کردیده ، یکی از آنها گرزی بوده از برای کوبیدن و دیگری گرزی بوده از برای انداختن ، نخستین وزر **Vazra** و دو گزارش پهلوی اوستا وزر **Vazr** شده و در سانسکریت و جره **Vajrah** آمده است . همین ابزار جنگی را در فارسی گرز گوییم و مانند بسیاری از واژه های دیگر ، واوبه گاف برگشته است و دیگر اینکه حرف « را » بحرف « زا » پیشی گرفته مانند سوخر **Suxra** و وفر **Vafra** اوستایی که در فارسی سرخ و برف شده است .

این جنگ ابزار کوبیدنی در اوستا بسیار بکار رفته : هر مزدیشت پاره ۱۸ - خورشیدیشت پاره ۵ - مهریشت پاره ۴ و پاره ۹۶ و پاره ۱۳۲ - فروردین یشت پاره ۷۲ - و ندیداد فر گرد ۴ پاره ۹ - باز فر گرد ۱۸ و ندیداد در پارهای ۳۳ و ۳۶ . گرز دیگری که میانداختنده کذا **Gadha** . خوانده شده و در گزارش پهلوی (زند) به کذ **Gadh** گردانیده شده است . در سانسکریت کذا **Gadâ** آمده است . چون این واژه در زبان فارسی بجای نمانده ، بنام چار آنرا هم باید گرز بخوانیم . آنچنانکه در فارسی باستان که یاد کردیم ، در سنگنپشته همان شیان ارشتی بر **Arshti - bara** آمده ، در اوستاییز گذور **Gadha - vara** آمده و این صفت در گزارش پهلوی اوستا گذور **Gadhvar** شده و در توضیح هم افزوده گردیده :

Kush kâr pa gadh vesh kart کوش کار په کذ ویش کرت
کسی که پیکار با گرز بیش کرد .

هیین صفت در ساسکریت و جرا بر *Vajra-bhrt* آمده. گذور در پستا
۹ پاره ۱۰ او در فروردین بیشتر پاره ۶۱ و پاره ۱۳۶ - صفت آورده شده از برای
یل نامور گر شاسب و از او سخن خواهیم داشت.

درجاتی که در اوستا از گذا *Gadha* یاد شده: مهر بیشتر پاره ۱۰۱ و
پاره ۱۳۱ - شک نیست که این دو زین ابزار به اهم تفاوتی داشته و بخوبی از
همدیگر باز شناخته شده، زیرا در مهر بیشتر پاره ۱۳۱ آمده که در گردونه
مهر هزار گذا *Gadha* انبانیت شده و در پاره ۱۳۶ گفته شده، یک وزر *Vazra*
در آن قهاده شده.

در میان پلان ایران چندین بار در اوستا از گر شاسب که یکی از دلاوران
خاندان سام است، نام برده شده و هماره باهیم صفت و صفت کیسور (کیسو -
فرودهشت) یاد گردیده است. در فروردین بیشتر پاره ۶۱ آمده:

«فروردهای نیک توانای یا کان را می‌ستاییم که نه و ندو و نهصد و نه هزار
ونه بارده هزار (۹۹۹۹) از آنان پیکر سام گر شاسب کیسور و گرزور را
پاسخانی کنند».

باز در پاره ۱۳۶ همان فروردین آمده: «فرورد نیک سام گر شاسب کیسور
و گرزور را می‌ستاییم تا اینکه بتوانیم در برآورده من سریر بازو، در آنجایی که
لشکری در سنگر فرایخ، در فشن گشوده و بادر فشن برافراشته و بادر فشن خواهیم
به تبره بمر خاسته، پایداری کنیم».

از گر شاسب یل نامور خاندان سام در اوستا و در بسیاری از نامه های پهلوی
یاد گردیده و از جاودا نیان بشمار است. او در دشتی از سرزمین سیستان بخواب
گران فرورفت و هزاران فروردهای پارسای نیا کان به پاسخانی پیکر او گماشته اند
تا از گزند اهریمن بر کنار ماند. آنگاه که سوشیافت (موعد مزدیسنا) ظهور
کند و از دهک (ضحاک) که بجای دجال است از زندان کوه دهساوند زنجیر
بکشد اهورامزدا پیک خود نریوسنگ (غرسی) را بدشت سیستان فرستد و

پیکر بخواب رفته را بیدار کند و کوید دیگر خواب روان نیست، دشمن دیرین، ازدهاله دیگر باره بولیرانی ایران برخاست. گر شاخص با گرزگران خود پنبرد شتابد و ضحاک را بسکشد.

در همین گفتار در جایی که از گرزگار فریدون سخن خواهیم داشت، باز از ازدهاله (ضحاک) یاد خواهیم کرد. گفتیم دارو Dāru باید گرزی باشد که از چوب ساخته شده باشد زیرا همین واژه در اوستا و در پاسکریت بمعنی چرخت و چوب است و در فارسی واژه دار بهمین معنی است. سفتی که باهیں واژه ساخته شده در اوستا بسیار دیده میشود و شباهه ببعای نمیگذارد که درو Dru یک کونه گرزی است از چوب. این صفت مرکب درشی دور Darshi-dru میباشد.

سروش که یکی از ایزدان بزرگ مزدیسن است همیشه با همین صفت خوانده شده، چنانکه در یسنا ۳ پاره ۲۰ و یسنا ۴ پاره ۲۳ و فرگرد ۱۸ وندیداد پاره ۱۴ و در سیروزه کوچک پاره ۱۷ و در فروردین یشت پاره ۹۹ و پاره ۱۰۶.

برای اینکه سخن دراز نگردد بیعاد آوری پاره ۲۰ از یسنا ۳ مسنده میکنیم: سروش پاک دلیر فرمانبردار اهورایی را که از گرز سخت برخوردار است، بنام خوانده، میستاییم.

همونین کی گشتاسب دوست و پشتیبان زرتشت، دارفسده همین گرز نیرومند خوانده شده. در فروردین یشت پاره ۹۹ آمده: « فرورد پارسای کی گشتاسب را میستاییم، آن مرد دلیر و از آینه برخوردار را، کسی که با گرز نیرومند (درشی درو) خود از برای دین راستی، راه آزاد جست و کسی که با بازوی توانای خویش پشت و پناه دین اهورایی زرتشت گردید ». باز در پاره ۱۰۶ همان فروردین یشت یکی از پارسایان بنام کرسن Karsana یاد گردیده او نیز از گرز شکفت انگیز (درشی درو) برخوردار است.

نخستین جزء این صفت که در شی **Darshi** باشد خود جدا کافه در اوستا چندین بار مکار رفته و بمعنی تند و سخت و چالاک و گستاخ است و در پارسی باستان نیز، آنچنان که در سنگنیشته بهستان (بیستون) آمده بمعنی گستاخ و پر دل است. صفت «در شی درو» در گزارش پهلوی اوستا گردانیده شده به «شکفت زین Shkft-Zen»، یعنی ابزار چنگکی سخت و نیرومند پا سلاح نکفت انگیز.

در آین مزدیسنا، مهر که پاسیان پیمان و در پنهان کارزار پشتیبان چنگکاوران است، بیش از ایزدان دیگر، بزین ابزارهای کونا گون آراسته است، بویژه ابزار هر گزیده او گرز است و از هردو گونه گرز که یاد کردیم بهره ور است و گرزهای این ایزد که پاسیان ایران زمین بوده، در مهر یست که در ستایش اوست و چنگکامه بسیار دلکش و پرشوری است، بسیار شاعرانه و مردانه یاد گردیده است.

در پهارهای ۹۳ - ۹۵ آمده: «مهر پس از فرو رفتن خورشید، زمین فراغناک را در نوردید. دو کرانه این زمین پهناور را پسوده، هر آنجه در میان زمین و آسمان است بنگرد. گرزی (وزر **Vazra**) بدست دارد که با سد و بندو گرده (Sata-Fshana) و سد تیغه (Sato-Dârâ) میباشد. آن را بسوی مردان (پیما فشکنان) فرود آورد [گرزی] که از فلز زرد ریخته شده و از زرسخت ساخته شده، استوارترین زین ابزار (Zaena) و پیروز مندترین زین ابزار است».

در مهریشت پاره ۱۰۱ آمده: «مهر پاک با یک زنش (زخم) گرز (کذا) اسب و مرد را باهم برآفکند (Aspa.vira.gan)».

در مهریشت پاره ۱۳۱ آمده: «در گردونه مهر یک هزار گرز (کذا) آهنین خوب ساخته شده، اقبال است که بتندی اندیشه [آدمی] پران و بتندی اندیشه، بسر دیوها (دیو پرستان) فرود آید».

در مهریشت پاره ۱۳۲ آمده: «در گردونه مهر یک گرز (Vazra) (زیبای سبلک پرتاب قهاده شده که سد بندو گرده و سد تیغه دارد، آن را بسوی مردان

فرو دارد. [گرزی] که از فلز زرد ریخته شده و از زرسخت ساخته شده، استوارترین زین ابزار و پیروزمندترین زین ابزار است که بتنندی اندیشه پر ان و بتنندی اندیشه بسردیوها (دیویرستان) فرو دارد.

پس از یاد کردن گرزهای گروهی از ایزدان و چندتن از یلان و ناموران ایش را سیدیم بگرزی که در داستان و در ادبیات ما گرز کاوسر خوانده شده؛ این گرز را آهنگران هنرور بفرمان فریدون (آفریدون) بیاد گاوی که او را شیر داده بود، ساختند.

این داستان در شاهنامه چنین آمده: ضحاک (آزی دهلو) در خواب دید که سه مرد جنگی بدوروی نموده، کهتر آن سه مرد که گرز کاوسر داشت، پاله‌نگ بگردن وی انداخته اورا بکوه دماوند کشید. ضحاک هراسان از خواب بیدار شد، گزارش این خواب را از اخترشناسان و موبدان خواست. پدو گفتند، فریدون نامی که هنوز را بیده نشده ترا براندازد و خود بشاهی رسد. زند بمرست گرزه گاوسر بکیرت زار و به بندت خوار روز بانان در جست و جوی چنین کودی بودند. چون فریدون از مادر بزاده مادرش اورا از بیم ضحاک به نگهبان مرغزاری سیرد. در آنجا گاوی در هنگام سه سال بفریدون شیرداد:

human گاو کش نام برایه بود^۱ ز گاوان و رابر ترین پایه بود
دو این میان آبتهین پدر فریدون گرفتار کماشتگان ضحاک شد و همزرسش بخورد آن دو هاری که از دودوش ضحاک رسته بودند، رفت. روز بانان ضحاک آگاه شدند که نوزاد فریدون در مرغزاری پنهان است. پیش از آن که آنان با آنجا رسند، فرانک مادر فریدون فرزند را از آنجا بر گرفته، در البرز کوه بمره پارسا پی سپرد. چون روز بانان ضحاک پمرغزار رسیدند و کودک را نیافتد گاو برایه را کشتند و آنجه در آنجا یافتند از خانه و کاشانه همه را سوختند.

(۱) گاوی که فریدون را شیرداد، برمایون نیز خوانده شد:

ماده گاوان پاده اش هر یک غرالاوی
آن کی گاو نکو بودش برمایون
مهرگان آمد چشم ملک اهریدونا
دقیقی

آنگاه که فریدون همچه ساله شد، بدیدار مادر شتافت و از تخم و نژادو خاندان خود پرسید، مادر آنجه رفته بود بدو گفت. فریدون بر آن شد که از خحائی کین بستاید. خحائی که همیشه بنام فریدون در بیم و هراس بود روزی دربار گاه خود مردمها از هر کشوری گرد آورد تا دادخواهی کنند و گواهی دهنده که بکسی بیداد وستمی نرفت. در میان آن گروه، مرد آهنگری بنام کلوه بدادخواهی برخاست و گفت هر چند شاه هفت کشوری، چرا باید مغز سر بر م بخورد دو مارانته برود. این میگفت و از آن باز گاه با پسرش روی برخاست.

از آن چرم کاهنگران پشت پایی
بپوشند هنگام زخم درای
همان کلوه آن برسنیزه کرد
کلوه بادرفش برافراشته بی فریدون رفت.

بیامد بدر گاه سالار نو
چون آن پوسته بر نیزه بردید کی
بیاراست آن را بدیپسای روم
فریدون آنک جنگ خحائی کرد. پیش از آنکه بجنگ برود به دو
برادر کهتر خود، کیانوش و پرمايه فرمود:
بیارید داننده آهنگران

پس از آمدن آهنگران:

جهان جوی پر کار بگرفت زود
تکاری نگارید برخائی پیش
بر آن دست بروند آهنگران
پیش جهان جوی بردند گرز
فریدون با چنین درفش و گرزی به پیکار خحائی شتافت و میگفت:
سرش را بدین گرفته کاو چهر

پس از آن که بضمحایک دست یافت:

برآن گرزا گاوسر دست برد
خواست اورا بکشد اما:
بیامد سروش خجسته دمان
بکوه اندرون به بود بند او
فریدون نیز چنین کرد و دماؤند بزندان افکند. در آینه مزدینا
نیز آمده که ازی دهک تاروز ظهر سو شیانت در بند خواهد بود. آنگاه که
زمجهیر بگسلد و بویرانی دست یازد، پل نامور گر شایب با گرز کران خود
آن ناپاکرا نابود کند.

گرزا گاوسر (= گاوسر) - گرزا کاوجهر - گرزا گاوردوی - گرزا گاو
رنگ که در شاهنامه بسیار بکار رفته و همه گویندگان پیشین ما نیز بکار برداشتند،
همان گرزی است که آفریدون بسیاد گاو بر هایه که اورا شیرداد و بیهای دایه
وی بود، ساخته شده بود.

یمجاست یادآور شویم در فشن کاویان، در اوستا (وستا ۱۰ یاره ۱۴) نیز
یاد گردیده و «کاش در فشن» - *drafsha* - *Gāush* خوانده شده است. این
در فشن که اختر کاویان هم خوانده شده با آن آغاز داشتند خود، در کارنامه
ایران نام و نشانی دارد. تا این در فشن بر افراشته بود، ایران هماره در کارزارها
پیروزمند بود و مایه دلگرمی جنگکاران بود.

پس از سرنگون شدن در فشن خجسته کاویان، زین ابزارهای نیز از جوغر و خروس
افتد. چکاچاک گرز و شمشیر و آوا و بالک، کوس و کرنا و شیهه اسیان، به.
حلهله پا بر هنگان مبدل گشت. در فشن کاویان که در جنگ قادسیه بر پشت پل
سبید کوه پیکری بر افراشته بود، پس از کشته شدن سردار ایران و ستم پسر طرع
هرمزد، بگفته شاعری بدمست عربی از قبیله نخع افتاد^(۱). طبری در سخن از
آفریدون گوید: «آفریدون بهر جنگ بزرگ که رفتی آن علم ببردی و ظفر یافتی

(۱) نگاه کنید به خرد اخبار ملوك فرس نعالبي با هتمام دو قنبر گ چاپ یاریس س ۳۷-۳۹

واز پس او بدست ملوک عجم همی آمد و هر کسی چیزی بدان همی کردند از گوهر و یاقوت تا چندان چیزدر آن کردند که پوست ناپدید شد تا بوقت یزدجرد شهریار آخر ملوک عجم و آنرا درفش کاویان نام کردند و معنی درفش بیهلوی علم باشد و چیزی تابان را درفشان خوانند زیرا که هر کاه آنرا باز کشادندی آن گوهرها فروزیدن گرفتی. چون مسلمانان خزینه ملوک عجم غارت کردند آن درفش پیش عمر بن الخطاب بماند پس بفرمود تا آن گوهرها بکشادند و آن پوست را بسوختند.^۱

این بود سر انجام درخشی که در زیر سایه آن، جنگ ابزارهای فولادین ایران میدرخشد. اما گرزه گاوسر : در میان پارسیان هند رسم است، در روزی که موبدزاده جوانی میخواهد کار موبدی خود را آغاز کند، پس از بجای آوردن آینه که «فابر» *Nabar* خوانده میشود به «درمهه» (آتشکده) در آمده، گرز کوچک گاوسر در دست راست دارد و در آنجا برخی از بخشها ای اوستا راخوانده، پستایش و نیایش میپردازد.^۲

در فرهنگهای فارسی هشت واژه یاد شده که همه بمعنی گرز است و گویند گان پیشین ما آنها را بکاربردند، از آنهاست گوپال - کوپال - لختلت - سرپاس - دبوس - یلک زخم - میل.

در فرهنگهای اسدی و صحاح الفرس و جهانگیری و رسیدی و سروری و پرهان قاطع و مدیار جمالی و غیاث اللغات آمده گوپال یکی گوپال، لخت آهنین بودیا گرز باشد.

که پای آورد زخم کوپال من^۳
نراند کسی نیزه برمیان من^۴

۱- بلمن، ترجمه تاریخ طبری بااهتمام دکتر محمد جواد مشکور چاپ تهران ۱۳۳۷ س ۲۹-۳۰

۲- Religious Ceremonie by J. Modi Bombay 1922 p. 204

۳- دولت اسدی و صحاح الفرس و در بسیاری از هاهنامه‌ها آمده. پای آورد زخم کوپال من درست این است: که پای آورد... آنجنانکه در چاپ مسکو آمده است.

چنین مینماید که واژه کوپال باه کوه پاره یکی باشد. کوه پاره در فرهنگها یاد گردیده و بمعنی پاره و لفظی الکوه گرفته شده و در نظام دفتر هم بکار رفته است. آنجنان که بقیه در صفحه مقابل

خداوند کوپال و شمشیر و خود
برون تاخت با تیغ و کوپال و کبر
فردوسي

وزو باد بر سام نیسم درود
ذگردان خاور سواری چو ابر

لخت، گرز باشد و یا پاره از چیری.

دشمیش لخت لخت گشته بلخت
انوری

باد دستش قوی و از دستش

بلخت در شکنند آرزو بکاست سر
که هر که لختی از آن خورد سیر گشت از جان
کمال اسمعیل

این دو شعر هر دو معنی لخت را در بردارد.
لت، لخت باشد.

کردن زدرسیلی و پهلو زدرات
لبیمه

ریشت زدرخند و سبلت زدر تیز

میدانیم در زبانهای پیشین ایران چون اوستایی و پارسی باستان حرف لام نبود، بسیاری از واژه‌های بالام فارسی را که بتوانیم معادل آنها را در زبانهای باستانی باز شناسیم می‌بینیم با «راء» بوده. در بسا از واژه‌های ذبان کنونی ما را لام بهم دیگر مبدل می‌شود چون دروندالوند، کرغس و کلفس، سوفار و سوقال و حزاپنهای. دریک رشته از واژه‌های فارسی‌ها در آخر کلمه می‌افتد بولو، در گویشهای گوناگون ایران از آنهاست گیلکی، دوغارسی ادبی هم اینکونه واژه بسیار است چون پاره و پار، گاه و گا، پادشاه و پادشا، گیا و گیا، خروه و خرو و چراپنهای. بنابراین اگر کوه پار کویال شده باشد، ایرادی نداده، از ایشکه کوپال بمعنی گرد گرفته شده، ناگزیر معنی مجاذی واژه است همچنین است لخت که بمعنی پاره‌ای از پیز ہزار گتر است. لخت و لختک با کاف، تغییر بمعنی پاره کوچک در هاشتمه چندین بار بکار رفته است. لخت نیز بمعنی مجاذی، گرز خوانده شده است. گرز همیشه گران و سنگین تعریف می‌شود تا پیچایی که پاره‌ای از کوه گردیده و بهیشت شکوه‌منه کوپال در آمد، است گویا واژه ات همان لخت باشد که حرف خا، از آن افتاده است، یکی گرد دارد چو یک لخت کوه می‌تابد اندو میان گروه (فردوسی) بگفت ادی شیر و الک، الکس العظیمة مرب لدت به خشم قائل، تیر بزدگ، مرب اسد اذلت.

زلفت مشان تعیان در قتل آدمیست دشمن بخفته است به بیرون زدالت
عجده

ز تازیانه خشم خشم اشارتی کافیست بر زم خصم چه حاجت و رایه نیزه ولت
شمس فخری

سرپاس ، لختی باشد که جنگیان دارند. آلت حرب است و معنی پاسخان
هم آمده ؛ سرپاش باشین نیز به معنی گرز کران است و بعربی عمود خوانند .
تفهیر سین و شین به مددیگر در فارسی بسیار دیده میشود. سرپاش باید از مصدر
پاشیدن یعنی از هم پاشیدن و پرشان کردن باشد و این یادآور واژه زبان فرانسه
است که گرز را سر شکن (Casse-tête = Messue) هم خوانند .

دل سر کشان پر زوساین بود همه گوش بر بانگ سرپاس بود
فردوسي

تو چگونه رهی ز دست اجل بر سر تو همی زند سر پاس
عنصری

دبوس ، این واژه در بسیاری از فرهنگها فارسی داشته شده و به معنی گرز
گرفته شده . دبوس یا تشدید «با» مغرب آن یاد گردیده است و جمع آن دبابیس
است . تکارنده آن را در مغرب جواهیقی و جمهرة اللغة این درید و در چند
کتاب دیگر در این ذمینه نیافتنم جزاینکه ادی شیر در کتاب الالفاظ الفارسية
المعرفة گوید : الدبوس مغرب فارسی است .^{۱)}

در زبان عامیان ماه تپوز، به معنی گرز است . چیزی که ایرانی بودن این
واژه را میرساند این است که در ایران زمین بزرگ در موارء النهر ، میان
سمونه و بخارا چایی بنام دبوسی یادبوسیه یاد گردیده است .

در این خردابه و اصطخری و یاقوت و در حدود العالم باین دژه میخوردیم .
یاقوت در معجم البلدان گوید : دبوبیة بلید من اعمال الصد من ماوراء النهر ،

۱) ادی شیر رسی استهای کلدانی و انشتمانی بود از بین النهرین که دو ماه اوت ۱۹۱۵
گشته هد.

عبارت فارسی حدودالعالم این است: «کرمیه، دبوسی، ربنجن، شهر کهایی اند
اندر سند براه سمر قند . . .

وازه دبوس در گفتار پیشینه‌یان ما بکاررفته:

زخم دبوس تو کوه بلند شود خاک نعل سرافشان سند
فردوسی

چون زندبر مهره شیران دبوس شخصت من چون زندبر گردن گردن عمود گاو سار
منوچه‌ی

عربهای بدوي عراق و سوریه دبوس دسته کوتاهی که سرش به تیر اندازده
و سخت است، دارندو آن راه واحد یموت، نیز خوانند. این نام گویاست که
آن گرز به یک زمش وزخم می‌کشد و می‌میراند و نیازی بخورد آوردن زشن دوم
نیست. واحد یموت بخوبی یاد آور گرزه یکه زخم سام است. این گرز جان ستانی
است از آن سام، آنچنانکه گاو سار از آن فریدون بود. در داستان آمدن سام
بنزد منوچه‌ر در شاهنامه آمده:

چو برخاست زان لشکر گهن گرد رخ نامداران ما گشت زرد
همین گرز یک زخم برداشتم سپه راهمان جای بگذاشتم.
پس از دو شعر دیگر آمده:

چوبستنید کر کوی آواز من همان زخم کویال سر باز من باز در داستان کلوس آمده:

می و گرز و یک زخم میدان جنگ نیامد چراز تو کسی را بچنگ
در پایان گفتار گرز باید گفته شود که واژه میل هم بمعنی گرز گرفته شده
است. میل از زبان یونانی بربان فارسی در آمده است. در زورخانها میل که
یکی از ابزارهای ورزشکاران است، چیزی جز گرز بیست میل Mil در زبان
هرانه گرزی است که ورزشکاران بکار برند.

همین‌کهای فارسی نیز واژه کهاده بمعنی کمان یاد گردیده است.
فرهنگ‌کهای فارسی نیز واژه کهاده بمعنی کمان یاد گردیده است.

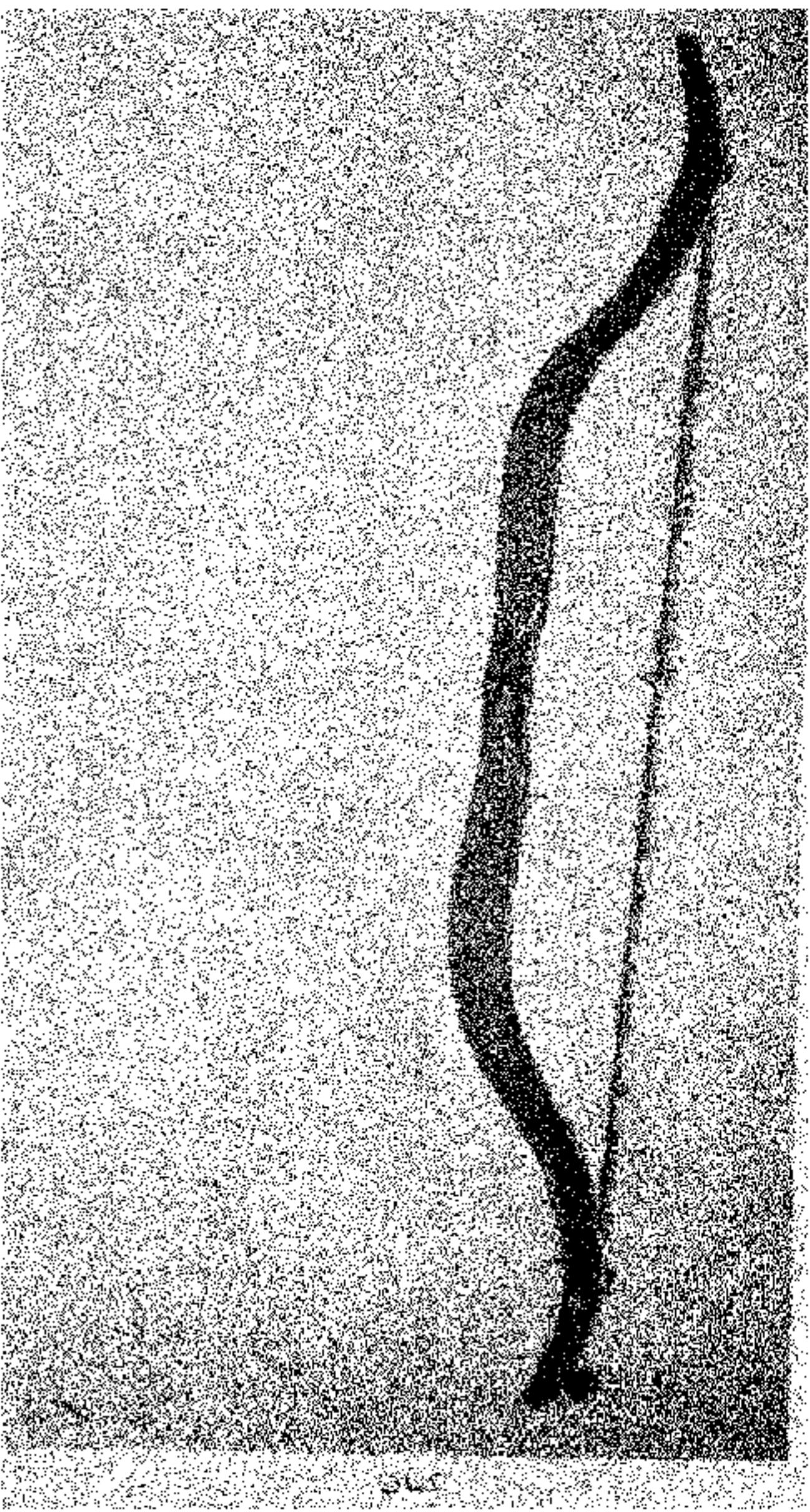
(۱) در شاهنامه چاپ تهران، چروخیم جلد دوم ص ۴۲۱ چنین تصویح شده: «همان
ذخم کویال سریال من و این درست نیست باید سریال باشد».

کمان در اوستا ثنور یا ثنون Thanvar = Thanvar خواهد شده است . چند واژه در اوستا داریم که بدوقوهیست آمده از آنهاست همین ثنور و کرشور Karshvar که کروشون Karshvan هم آمده و در فارسی کشور گوییم . زفر Zafar و همیشت دیگر ش زفن Zafan و در فارسی زفر شده بمعنی دهان یا پوزه نس و جزاینها .

ثنورقی Thanvareti هم صورت دیگری از این واژه و بمعنی کمان در اوستا چندین بار یاد گردیده است . تنج Tnaj که در اوستا جداگانه بسیار بکار رفته ، بنیاد این واژه است و بمعنی کشیدن است ، چون کشیدن اسب گردن را (مهر یشت پاره ۱۳۶ ، ارت یشت پاره ۱۲) ، شمشیر یا کارد از قیام کشیدن (فروردین یشت پاره ۴۵) همین واژه است که با جزء فرهختن ۱۰ ، آهنجهیدن و با جزء « فرا » که آنهم پرفیکسی است ، در فارسی واژه های فرهختن و فرهنجهیدن و فراهختن بجای مانده است . فرنگ و فرهخته (ادب یافته و تربیت شده) از همین ریشه و بنیاد است ، آنچنان که از Educo که در لاتین بمعنی کشیدن است واژه Education در آمده است .

تو آن ابری که ناساید شب و روز زباریدن چنان چون از کمان تیر دقیقی

چون کمان بی تیر بکار ناید و نه تیر بی کمان . اینک چند پاره از اوستا را که کمان و تیر وزه کمان یاد شده بر میشمیریم .



قیر (ایشو Ishu) خوانده شده و بیشتر از کمان یاد گردیده . (هرمز دیست پاره ۱۸)

در اینجا تیر (ایشو) با چند جنگ ابزار دیگر چون اکو Akavo و
چکش و کارد و گرز و سنگ فلاخن باهم آمده و گفته شده هر که نامهای
خداآوند را از بُرخواند، هیچیک از این ساز و برگ جنگ بدوكار ساز نباشد.
(مهر پشت پاره ۱۰۲)

(۱) ذه، جیا Jya در سانسکریت نیز جیا مغرب آن ذیق آنرا نیز چله خوانند و آن دیسانی تایید شده از دوده یا نخ ابریشم و جزاینها، واژه دیگر که به ذه گویند گردانیده شده در متن سناور Snavar آمد، و در سانسکریت هم سناون Snavan گویند بجای گوzen در متن Gavasna آمد، و آن باید جانودی باشد که از رگ و پی آن ویا از یوست و رووده آن ذه کمان ساخته میشد و این یادآور این شعر شاهنامه است :

چو سو فادرش آمد به پهناوی گوش	ذهرم گوزنان برآمد خروش	ماله چای کمان را بدت	بعزم گوزن اندر آورد شست
-------------------------------	------------------------	----------------------	-------------------------

که زه آن از زه گوزن میباشد، نهاده شده، در مهر یشت باره ۱۲۹ آمده: و در گردوانه مهر هزار تیر به پر کر کس در نشانده زرین سوفار که با چنگک استخوانی آراسته است، نهاده شده، بسا چوبه آنها آهنین است و به قندی اندیشه آدمی پران بسردیوها (پیروان خدایان پیش) فرود آید.^۱

در فر گرد ۱۴ وندیداد باره ۹، در آنجایی که از برای توزش گناهی، بایددوازده جنگ ابزار، بجنگکاران داد گوید: «نیجم، کمان دان باقی کشی که سی تیر آهنین ناولک دربر دارد»^۲ کماندان در فارسی غیر کمان Akana چوله خوانده شده:

زبهر جنگ دشمن دست نابرده بزه گردد
غلامان ترا هزمان کمان اندر کمانچو له
فرخی

آنچنانکه دیده میشود در اوستا از ابزارهای جنگی بسیار شاعرانه سخن رفته و مانند چکامه های رزمی از آنها نام گردید و بیزه از کمان و تیر و آنچه از آنهاست یاد گردیده است.

در هرجایی ازاوستا که واژه تنور یائون آمده در گزارش گردانیده شده به سنور Sanvar و در توضیح افزوده شده: کمان. در همه نوشتهای پهلوی این جنگ ابزار کمان خوانده شده. واژه سنور همان واژه اوستایی است ث (th) اوستایی در پهلوی و پارسی «سین» یا «هاء» یا «نا» میشود چون

(۱) بهیر کر کس در نشانده: کهر کس پرن Kahrkasa - Parana :
تھعن به بند کمر برد چنگ کوین کر دیک چوبه تیر خدنگ خدنگی بر آورد پیکان چو آپ نهاده بر او چار پسر عتاب سوفار = سوفال، دهان تیر باشد و آن جایی است از تیر که چله = زه کمان دو آن بند کنند. در متون اوستایی بجای آن ذفر Zafar آمده، واژه ای که در فارسی نیز ذفر گوییم و بمعنی دهان یا نس و پوزه است چنگک استخوانی: سروی - ستی - sti - .

(۲) کمان دان ذمنو: Zaenu، آهنین ناولک: ایواخر ayo - aghra در گزارش پهلوی اوستا (ذند) اسنین سر Asenen Sar آهینن سر. در تاریخ طبری هم آمده که در هر نیام دو کمان با ذه و سی چوبه تیر باید باشد: «بعضی غیها غسان بو تریها و تلشین نشایه»

(۳)